



УКРАЇНА

ЧЕРНІВЕЦЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ

РОЗПОРЯДЖЕННЯ

“03” квітня 2018 р.

№ 311-р

**Про організацію візиту  
посадових осіб Управління  
маршала Лодзького воєводства  
(Республіка Польща)  
до Чернівецької області  
03-06 квітня 2018 року**

Керуючись статтею 26, частиною 1 статті 41 Закону України «Про місцеві державні адміністрації», відповідно до рішення XIX сесії Чернівецької обласної ради VII скликання від 21 грудня 2017 р. №254-19/17 «Про Регіональну програму розвитку міжнародного співробітництва Чернівецької області на 2018-2020 роки», з метою організації на належному рівні візиту посадових осіб Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща) до Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року.

1. Затвердити:

1) склад іноземної делегації з Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща), яка здійснить візит до Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року, що додається;

2) Програму перебування посадових осіб Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща), які здійнять візит до Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року, що додається;

3) кошторис витрат, пов'язаних з організацією візиту посадових осіб Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща), які здійнять візит до Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року, що додається.

2. Департаменту фінансів обласної державної адміністрації профінансувати витрати згідно з кошторисом витрат, за рахунок коштів обласного бюджету, передбачених управлінню міжнародного співробітництва та європейської інтеграції обласної державної адміністрації на виконання у 2018 році заходів

48211020

Регіональної програми розвитку міжнародного співробітництва Чернівецької області на 2018-2020 роки, яку затверджено рішенням XIX сесії Чернівецької обласної ради VII скликання від 21 грудня 2017 р. №254-19/17.

3. Управлінню міжнародного співробітництва та європейської інтеграції обласної державної адміністрації списати сувенірну продукцію для забезпечення представницьких функцій Чернівецької обласної державної адміністрації у заходах міжнародного характеру відповідно до розпоряджень обласної державної адміністрації від 19 грудня 2016 р. №888-р «Про забезпечення представницьких функцій Чернівецької обласної державної адміністрації у заходах міжнародного характеру» і від 05 жовтня 2017 року №857-р «Про забезпечення представницьких функцій Чернівецької обласної державної адміністрації у заходах міжнародного характеру» та згідно з кошторисом витрат, пов'язаних з організацією візиту посадових осіб Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща), які здійснять візит до Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року.

4. Контроль за виконанням цього розпорядження покласти на першого заступника голови обласної державної адміністрації М. Павлюка.

Голова обласної  
державної адміністрації



О. Фищук

**ЗАТВЕРДЖЕНО**


**Розпорядження обласної  
державної адміністрації**  
02.04.2018 № 311-р

**Склад іноземної делегації з Управління маршала Лодзького воєводства  
(Республіка Польща), яка здійснить візит до Чернівецької області  
03-06 квітня 2018 року**

Іоланта Земба-Гзик член правління Лодзького воєводства

Барбара Рибак співробітник Департаменту просування, реклами та міжнародного співробітництва Управління маршала Лодзького воєводства

**Керівник апарату обласної  
державної адміністрації**



**О. Стецевич**

## ЗАТВЕРДЖЕНО

Розпорядження обласної  
державної адміністрації

02.04.2018 № 311-р

### Програма перебування посадових осіб Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща), які здійснять візит до Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року

**Підстава:** лист Управління маршала Лодзького воєводства (Республіка Польща) від 21.03.2018 №PWII.0442.7.3.2018.BR

**Мета:** обговорення актуальних питань та перспективних напрямів двосторонньої співпраці, а також підписання Плану заходів у рамках відзначення 15-ї річниці співробітництва між Чернівецькою областю (Україна) та Лодзьким воєводством (Республіка Польща).

**Термін перебування:** 03-06 квітня 2018 року.

#### Відповідальні за виконання програми:

Жебчук Ганна Юріївна – начальник управління міжнародного співробітництва та європейської інтеграції обласної державної адміністрації

Палійчук Оксана Михайлівна – директор Департаменту освіти і науки обласної державної адміністрації

#### 03 квітня, вівторок

20.40 – 21.55 Переліт з міжнародного аеропорту «Бориспіль» м. Київ до міжнародного аеропорту «Чернівці» м. Чернівці (вул. Чкалова, 30)

21.55 – 22.25 Переїзд до готелю «Буковина» (вул. Головна, 141)

22:25 Поселення, вечеря

#### 04 квітня, середа

07.30 – 08.30 Сніданок в готелі

08.30 – 09.00 Переїзд до Польського Народного Дому (вул. О. Кобилянської, 36)

09.00 – 09.45 Зустріч з головою Польського Народного Дому В. Струтинським (вул. О. Кобилянської, 36)

09.45 – 10.00 Переїзд до Чернівецької обласної державної адміністрації (вул. Грушевського, 1)

- 10.00 – 11.30 Протокольна зустріч з головою Чернівецької обласної державної адміністрації О.Фищуком (каб. 332)
- 11.30 – 12.30 Підписання Плану заходів у рамках відзначення 15-ї річниці співробітництва між Чернівецькою областю (Україна) та Лодзьким воєводством (Республіка Польща) та спільна прес-конференція (каб. 301)
- 12.30 – 13.00 Переїзд до ресторану «Чернівці» (вул. Головна, 141)
- 13.00 – 14.00 Обід в ресторані «Чернівці»
- 14.00 – 15.00 Переїзд до м. Хотина Чернівецької області
- 15.00 – 16.30 Експерсія – огляд Хотинської фортеці
- 16.30 – 17.00 Переїзд до м. Кам'янець-Подільська Хмельницької області
- 17.00 – 18.30 Експерсія – огляд Кам'янець-Подільської фортеці
- 18.30 – 20.00 Переїзд до ресторану «Чернівці» (вул. Головна, 141)
- 20.30 – 21.30 Вечеря в ресторані «Чернівці»

#### 05 квітня, четвер

- 07.30 – 08.30 Сніданок в готелі
- 08.30 – 08.55 Переїзд до Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (вул. Коцюбинського, 2)
- 09.00 – 09.45 Зустріч з ректором Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича
- 10.00 – 12.00 Підведення підсумків загальнообласного диктанту для учнів шкіл з вивченням польської мови, нагородження переможців
- 12.00 – 13.00 Експерсія колишньою резиденцією митрополитів Буковини і Далмації (вул. Коцюбинського, 2)
- 13.00 – 13.30 Переїзд до ресторану «Чернівці» (вул. Головна, 141)
- 13.30 – 14.30 Обід в ресторані «Чернівці»
- 14.30 – 15.00 Переїзд до Інституту термоелектрики Національної академії наук України та Міністерства освіти і науки України (проспект Науки, 1)

- 15.00 – 16.30 Відвідання Інституту термоелектрики Національної академії наук України та Міністерства освіти і науки України
- 16.30 – 17.00 Переїзд до Польського Народного Дому (вул. О. Кобилянської, 36)
- 17.00 – 18.30 Спілкування з польською громадою
- 18.30 – 19.00 Переїзд до ресторану «Чернівці» (вул. Головна, 141)
- 19.00 – 21.00 Вечеря в ресторані «Чернівці»

**06 квітня, п'ятниця**

- 05.30 – 06.00 Сніданок
- 06.00 – 06.30 Переїзд до міжнародного аеропорту «Чернівці», відліт делегації

**Керівник апарату обласної  
державної адміністрації**



**О. Стецевич**

**ЗАТВЕРДЖЕНО**Розпорядження обласної  
державної адміністрації02.04.2018 № 311-р**Кошторис витрат,  
пов'язаних з організацією візиту посадових осіб Управління маршала  
Лодзького воєводства (Республіка Польща), які здійснять візит до  
Чернівецької області 03-06 квітня 2018 року**

Назва витрат	Ціна, грн.	Кількість	Сума, грн.
1. Блокнот з логотипом Чернівецької області	16,40	2	32,80
2. Пакет з логотипом Чернівецької області	44,00	2	88,00
3. Ручка з логотипом Чернівецької області	28,00	2	56,00
4. Папка з логотипом Чернівецької області	28,65	2	57,30
5. Панно дерев'яне «Будинок з левами» у форматі 3-D	850,00	1	850,00
6. Картина із зображенням Чернівецької ОДА на кераміці в дерев'яній рамі 28x38 см.	244,00	1	244,00
7. Транспортне обслуговування: 1 автомобіль x 4 дні відповідно до Програми перебування	7,00	280	1960,00
8. Обід «Український» (04.04.2018 р., ресторан «Чернівці»)	295,00	2	590,00
9. Обід «Європейський» (05.04.2018 р., ресторан «Чернівці»)	255,00	2	510,00
10. Вечеря «Українська» (03.04.2018 р., ресторан «Чернівці»)	483,00	2	966,00
11. Вечеря «Рибна» (04.04.2018 р., ресторан «Чернівці»)	516,00	2	1032,00

12. Вечеря «Європейська» (05.04.2018 р., ресторан «Чернівці»)	530,00	2	1060,00
<b>ВСЬОГО:</b>			<b>7446,10</b>

**Керівник апарату обласної  
державної адміністрації**



**О. Стецевич**